

- [1] **CERTIFICATO D'ESAME DI TIPO**
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE 
- [2] **APPARECCHIO INTESO PER L'USO IN ATMOSFERE POTENZIALMENTE ESPLOSIVE DIRETTIVA 94/9/CE - ATEX**
Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres – Directive 94/9/EC.
- [3] **CERTIFICATO DI ESAME DI TIPO Nr.:** CEC 13 ATEX 004 U Foglio 1 di 3
Type examination certificate number: 12/2058 – AET 1027
- [4] **APPARECCHIO** Custodia Protezione Morsetti Riscaldatore
Equipment Corazzato / Armoured Heater Terminals Enclosure
Modello/Type: CM-C
- [5] **FABBRICANTE** UNICA C.E. Sas
Manufacturer
- [6] **INDIRIZZO** Via Risorgimento 25
Address 35030 Rubano (PD) – Italy
- [7] **Questo apparecchio ed ogni sua variante approvata sono descritti nel presente certificato e nei documenti in esso richiamati.**
This equipment and any acceptable variation are specified in the schedule to this certificate and in the documents that there are referred to.
- [8] **Il CEC, Organismo notificato numero 1131 in accordo all'Articolo 9 del Consiglio Direttivo 94/9/CE del 23 Marzo 1994, certifica che questo apparecchio è risultato conforme ai requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute, in relazione al progetto ed alla fabbricazione degli apparecchi intesi per funzionare in atmosfere potenzialmente esplosive come specificato in Allegato II della direttiva.**
CEC, notified body number 1131 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.
- [9] **La conformità con i Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è garantita dall'osservanza dei requisiti per gli apparecchi e i sistemi di protezione come disposto nell'Allegato II della direttiva e dall'osservanza totale o parziale delle seguenti normative:**
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with the requirements for equipment and protective systems given in Annex II to the Directive and by full or partial compliance with:
EN 60079-0: 2009, EN 60079-1: 2007, EN 60079-31: 2009
Nel caso in cui tra le norme tecniche citate fossero presenti norme non armonizzate, la conformità ai Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è comunque stata verificata.
If standards not listed in the list of ATEX harmonised standards are used, conformity to the Essential Health and Safety requirements is verified anyway.
- [10] **Il segno X dopo il numero di certificato, se presente, indica che l'apparecchio è soggetto a condizioni speciali per l'uso sicuro come specificato nei documenti di questo certificato.**
If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use as specified in the schedule to this certificate.
- [11] **Questo Certificato di esame di Tipo si riferisce solo al progetto, esami e prove sull'apparecchio specificato o sui sistemi di protezione, eseguiti conformemente alla Direttiva 94/9/CE. Requisiti ulteriori della Direttiva, che si applicano al Processo di Fabbricazione ed al Fabbricante di questo sistema di protezione, non sono coperti dal presente certificato.**
This Type Examination Certificate relates only to the design, examination and test of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive, applied to the manufacturing process and to the manufacturer of this equipment or protective system, are not covered by this certificate.
- [12] **La marcatura dell'apparecchio comprende le seguenti indicazioni:**
The marking of the equipment shall include the following:

 II 2G Ex d IIC Gb  II 2D Ex tb IIIC Db IP65

Legnano, 31 Gennaio 2013

CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE
L'ORGANO DELIBERANTE

Il Direttore Tecnico
(A. FUGAZZI)

Il Direttore Generale
(M. SPASSO)

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE



[13] ALLEGATO – SCHEDULE

[14] CERTIFICATO DI ESAME DI TIPO N. CEC 13 ATEX 004 U
Type Examination Certificate n. CEC 13 ATEX 004 U

[15] DESCRIZIONE / Description

La custodia di protezione morsetti è composta da un corpo, un tappo filettato e può essere avvitata ad un generico riscaldatore corazzato oppure può essere utilizzata per contenere un termostato o altro strumento elettrico.

Tra corpo e coperchio può essere installata una guarnizione per garantire il grado di protezione IP 65.

La custodia può essere dotata di uno o due ingressi filettati, normalmente uno con filetto Gk1" e l'altro con filetto Gk1/2". L'ingresso dei cavi è realizzato mediante l'utilizzo di componenti, pressacavi e giunti di bloccaggio con filettatura compatibile con quella eseguita sulle pareti e sul coperchio delle custodie e conformi alle Norme EN 60079-1.

The flameproof terminal box is made by a body, a cover and it can be screwed to a generic armored heater or it can be used to contain a thermostat or other electrical instruments.

Between the cover and the enclosure can be installed a gasket to guarantee the water proof protection IP 65.

The enclosure can be equipped with one or two threaded inlet, normally one with Gk1" thread and the other Gk 1/2" thread.

The cable entry is made by means of components, cable glands and sealed joints with threads compatible with those on the walls and on the cover of the enclosure and in conformity to Standards EN 60079-1.

Grado di protezione: IP 65 in accordo con la norma EN 60529 (custodie con guarnizione).

Degree of ingress protection: IP65 according to EN 60529 (only enclosures with gasket).

Classe di temperatura / Temperature class

La classe di temperatura della custodia è basata sulla potenza dissipata degli apparecchi e componenti montati al suo interno.

The temperature class of the flameproof terminal box is based on the power dissipation of the apparatus and components mounted inside.

Dati elettrici / Electrical data

I dati dipendono dalle caratteristiche degli apparecchi installati e quelli relativi alle entrate dei cavi devono essere riferiti ai certificati e ai dati tecnici rilasciati dal produttore

The data are dependent on the built-in apparatus and the cable entries have to be taken from applicable certificates and manufactures data.

Tensione nominale [Vac] / Rated voltage [Vac]: max 440 V 50/60 Hz

Corrente nominale [A] / Rated current [A]: max 24 A

Densità di corrente cavi di alimentazione [A/mm²] / Current density of the suppli cables [A/mm²]: max. 4

La custodia può essere accoppiata ad un riscaldatore corazzato o può contenere un termostato o altri componenti elettrici rispettando i limiti elettrici indicati nel presente certificato e dimensionali delle quote interne della custodia (volume massimo occupato ≤ 80% volume interno libero della custodia).

The enclosure can be screwed to a generic armored heater or it can contain a thermostat or other electrical instruments by observing the electrical limits indicated in this certificate and dimensional limits of internal dimension of the enclosure (maximum volume taken ≤ 80% free internal volume of enclosure).

Test di routine / Routine tests

Le prove di sovrappressione statica sulla Custodia CM-C sono state condotte applicando una pressione pari a 4 volte la pressione di riferimento determinata. Questo esonera gli apparecchi in oggetto dal controllo di routine.

The static overpressure test were conducted applying a relative pressure equal to 4 times the reference pressure for the enclosure. So this equipment are not subject to routine overpressure testing.

[16] Report: CEC 12/2058 – RET 001

[17] CONDIZIONI SPECIALI PER UN USO SICURO / SPECIAL CONDITIONS FOR A SAFE USE

L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi sono garantite seguendo le istruzioni del Manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti.

Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.



[18] **Requisiti Essenziali in materia di Sicurezza e Salute / Essential Health and Safety Requirements**
Riguardo all' ESR questo documento verifica la conformità solo agli standard Ex. La
dichiarazione di Conformità del Produttore dichiara la conformità con altre Direttive pertinenti.
Concerning ESR this schedule verifies the compliance with the Ex standards only. The manufacturer's Declaration of Conformity
declares compliance with other relevant Directives.

L'ISPETTORE INCARICATO
Dot. Ing. Giuseppe TERZAGHI